哀謝

先嚴德潤李公府君之喪經於一九七八年十一月廿三日下午一時假暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於科市蘭墓園荷蒙宗親戚友鄉世誼親執紼惠賜賻儀花圈素車隨送高誼隆情存均感感此哀

未亡人陳月曼
孤子錫衍(余氏)余韻韶
錫滄 余新月
錫齊 黃金杏
錫芬 鮑美珍
(錫對)
孤女極愛 增(甄錦庭)
誼子兆祺
契妹秀錦 妹丈吳先生
男孫文超 孫媳李一婷
文典文衍文海
國林 關素燕
國英 馬美瑤
國成 林萬珍
國宜 葉潔芳
國任 傅民偉強偉森永良
女孫巧媛 孫婿余淵泉
美芳 美心
麗娟 譚乾
麗儀
碧玉 吳軍武
碧華 惠惠惠惠惠惠
外男孫健周 外孫媳龐氏
健漢

外女孫思賢思端
男曾孫嘉嘉嘉榮仲良
女曾孫美蓮
邦倫雄榮
外女曾孫綺雲素紅
堂侄羨添 侄媳陳氏
侄孫同炎侄孫媳伍氏
另有侄曾孫數名
表侄黃福志 媳王氏
同泣謝

「時儀」黃福志合家一百元，黃群安親家一百元，健民合家五十元，育清合家五十元，會來合家三十元，苑成二十五元，苑彬二十五元，日如，俊南，羨添，同炎，輝南，潔潔，甄聖廣，周齊榮，許連暢，章健成，維廣，關振東，鄭武本，黃星財，鄭銘光，吳海，關雙權，松泉，吳軍武，長謙，毓麟，關健文，黃基碧，耀豪，黃景肇，漢南，自南，(以上合家每人二十元)馬全十五元，李安，黃景仰，振發，惠言，亮來，焯傑，甄海卓，譚賢初，周金堯，蔣雁傳，吳瑞活，劉日山，馬少華，字南，建業，劉伍如素，甄民，黃蔭，國益，周培，鄭光輝，黃永衍，顏輝，長林，黃榮基，鄭權，鄭德松，

鄭亞毛，黃榮添，甄芳，歐鏡棠，錫堂，曾社正，陳植之，SAMMY CHO (以上合家每十元) 健麟，綏南，國榮，幹祖，培母，本民，富林，哲南，美國，南，偉權，MARY LEE, FRED LAU (以上每五元)孔添三
(花園)全加李氏總公所，李氏分所，李氏月刊社，密冲同鄉會，李儀棟，議員，日如，長說，消漢，焯傑，自南，俊南，君來，錫堂，錫昌，福退，字南，相實，長謙，毓麟，榮啓，漢南，曉南，振強，偉漢，錫滄，關崇顯，關梓衡，關啓宗，北進，廣興公司，陳煒，黃福志，仲仁，周齊榮，勝利魚舖，鄧浣林，吳李秀錦，金星美術工程公司，黃景祥，煥來，建業，樹發，福基，卓沾，顯輝，天盛，王孫，關北濤，德莊，振文，振強，君立，典祥，迪文，燦燦，李垣，劉榮如，洪樹芬，洪志昌，黃少榮，波來，燦燦，李烈，李生，雷兆能，錫歡，兆祺，孫田母，會來，謝暢，黃奕世，許世達，連富，關澤材，建業，景仁，惠言，余姆，亮來，振傑，余俊業，黃洪燦，曾灼，朱培，鄧銳，黃溢騰，陳國清，關良，黃永泳，葉健業，余瑞禮，倫有，朱柱，孫鳳岐夫婦。

哀謝
亡兒鄭鈞庭之喪經於十一月廿九日下午一時假暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園叨蒙雲埠郵政總局中西工友厚惠賻儀數百餘元更蒙遠近知交親戚友鄉誼厚賜賻花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感感此哀
厚惠芳名 恕不另錄
反服母盧雲英叩謝

哀謝
亡兒鄭鈞庭之喪經於十一月廿九日下午一時假暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園叨蒙雲埠郵政總局中西工友厚惠賻儀數百餘元更蒙遠近知交親戚友鄉誼厚賜賻花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感感此哀
厚惠芳名 恕不另錄
反服母盧雲英叩謝

哀謝
亡兒鄭鈞庭之喪經於十一月廿九日下午一時假暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園叨蒙雲埠郵政總局中西工友厚惠賻儀數百餘元更蒙遠近知交親戚友鄉誼厚賜賻花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情均感感此哀
厚惠芳名 恕不另錄
反服母盧雲英叩謝

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

特價貨品
珠江橋牌糯米粉 斤庄每包六毫五
雙燕5扎沙河粉一元二包
冰霜鶴鵲(二只)每盒二元五
中國商品 大量源源運到
一級開湖蓮子 通心白蓮
珠江牌糖子卷 西河紅棗
飛馬牌白菜干
貨品繁多 未能盡錄
零沽批發 無任歡迎

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
Tel. 684-4428 255-6010

大量進口 專營批發
精選品種 各式西土
冰霜凍蝦 靚龍蝦尾
海產什貨 酒樓用具
一應俱備 歡迎惠顧
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二六八四一四四二八
遠近寄貨 無任歡迎

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

大量進口：
電鍍腳，防火板面「麻雀枱」
「熨衫架」，北京「鋼摺椅」
款式新穎，開摺方便，質料上乘，價格公道，歡迎選購。

金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-9743

直接進口
雲南白藥
批發零沽 一律歡迎

佳仕拿

靚車
羅志明先生
JIM LAWSON
接洽

1977
NEW YORKER
CORDOBA
HORIZON
COLT
NEW PORT
LEBARON
VOLARE
CARAVELLE
SAPORO
ARROW
DODGE VAN & TRUCK

KINGSWAY PLYMOUTH CHRYSLER LTD.
7th AVENUE & KINGSWAY AT MAIN VAN, B.C.
Phone: 872-8811
加華廣告公司 669 0808

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
Impert-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones-687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

馮沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家：733-4736 公司：736-3881
733-0103
(代理買賣一切地產物業，免費估價)

房屋
▲六年新屋，三房，另土庫有三房，浴室，廚房等。八萬九千。
▲實淨三房，兩副浴室，雙車房，熱水暖氣，六萬二千五。
▲保養良好九年新，五大睡房，三副浴室，二千多尺。
▲三房石屎牆另土庫完成，近域多利街五萬七千。
▲東區靚新屋多間，由七萬五至八萬多。
▲西區八層入息屋，位於工業地區，年收二萬八千，開價十九萬二千。
▲一年新商業樓，大舖位及六組柏文，細街廿七街，卅多萬。
▲三層商業樓，細街及廿九街，廿八萬多。
▲一年新兩組柏文及舖位，廿三萬九千。
▲五年新兩舖位，八組柏文，廿三萬五千。
▲與銀高價收買香港商業樓，地皮，柏文樓，一切手續本地辦妥，歡迎來電詢問。

投資商業樓、柏文樓、生意
▲(一)新屋三間在舖街夾卅五街地正在建築中三睡房約千三百開價八萬餘。
▲(二)二一式六號四十二街近域多利士德古廿四年新共四睡房保養良好。
▲(三)乃近四十九街廿餘年新士德古二睡房土庫睡房土庫睡房則五萬餘元。
▲(四)華埠新建 Fourhouse 三間有土庫設計美觀實用開價四萬九。
▲(五)Turner 近域多利親士德古兩睡房另地庫有廳房可出租。開價五萬餘，可領津貼。
▲(六)本坡比二年新大辣三睡房土庫完成有廳房浴室設計漂亮好景八萬三千五。

栢文新盤
▲(一)市中心地王有入息開價九十五萬另柏文多幢廿二及卅三租入息好。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫運到
天津雪梨 台灣生力麵
維力炸醬麵 星加坡咖啡麵
星加坡蝦湯麵 星洲亞三叻沙麵
泰國幼條沙河粉 泰國粗條沙河粉
五十磅台灣味精

大量應供

長城公司

GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

澄麵粉上市

利安旅行社

687-3316
最佳保證！
合格為
省政府旅遊事業
註冊會員 No. 316-1

香港
台灣
東南亞

RIGHT ON TRAVEL INC.
Suite 3, Ford Building,
193 E. Hastings Street
Vancouver, B.C.
Canada V6A 1N7
嘉士定東街及蘇街
福特大廈閣樓

回特價機票

利僑公司附設鷄鴨公司

片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一·一〇二二

本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

利僑公司

Lekiu Importing Co.
256-262E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone: 683-7451

大批運到
樽庄珠江牌生抽王
樽庄珠江牌老抽王
膠桶庄草菇老抽
中國竹蔗茅根精
中國上海菊花精
批發零沽一律歡迎

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

新到大幫
台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍絲
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣廿安罐頭荔枝
台灣廿安罐頭荔枝
台灣廿安罐頭魚
台灣廿安罐頭米仔
自浸藥材海狗鞭酒
▲零沽批發。無任歡迎

梁祺

KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816

承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣，清潔沙頂，一律接辦。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四一六八一六。
二五四一三〇三。(夜用)